

- Ⓒ **GB Fixed toilet seat raiser**
- Ⓒ **D Fest montierte WC-Sitz Erhöhung**
- Ⓒ **DK Fastmonteret toiletforhøjer**
- Ⓒ **I Alza-water fisso**

Item no.
Art. Nr.
Varenr.
Codice

301703

User manual



CE

MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

GB Fixed toilet seat raiser

Intended use of the device

The Mobilex Product is medical device which is intended to be used by elder or disabled persons only as a seating option and additional support for toilet. Any other use is prohibited.

Safety requirements

- ✓ Use the product only in perfect technical condition
- ✓ If you find any damage or defects to the product, please contact your dealer immediately
- ✓ Observe the details on the product label
- ✓ Please use the product only for the intended application
- ✓ The load capacity of 120 kg does not refer to the lid of the toilet seat. The lid is not suitable for sitting.
- ✓ Make sure you have a tight screw connection to the toilet bowl.
- ✓ Ensure that the height adjustments are evenly adjusted.
- ✓ Support the armrests evenly with both hands.

Product description

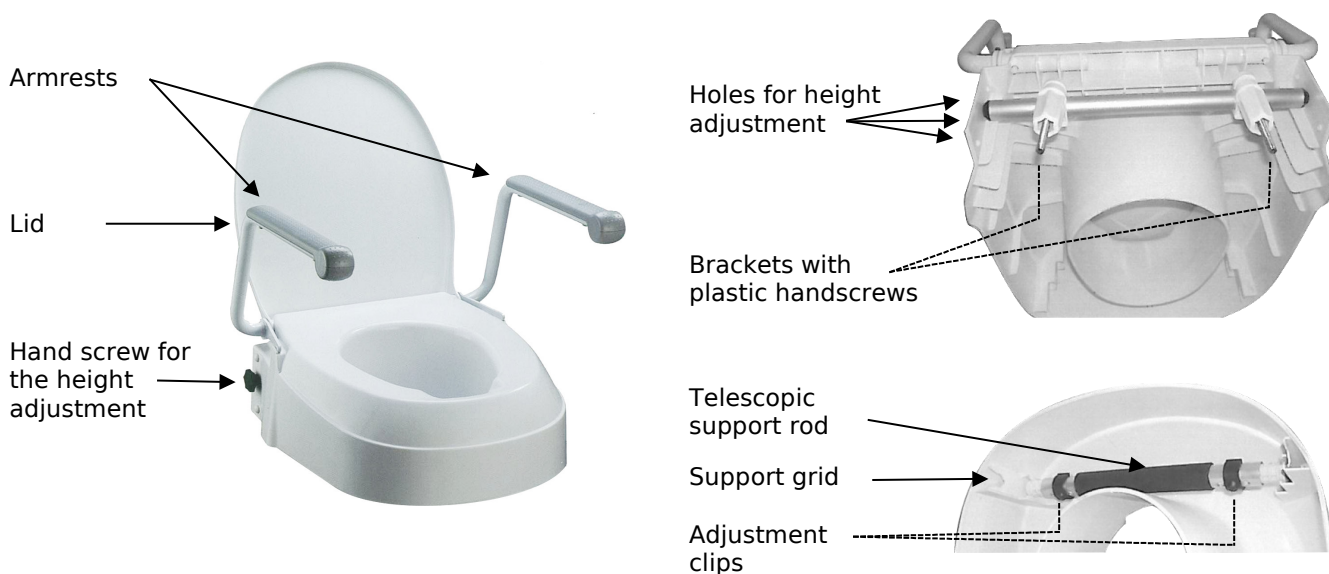
The toilet seat raiser 301703 can be mounted on most used toilet ceramics. The fixation takes place at the receiving holes on the toilet. The armrests can be swiveled and removed without tools. The seat can be removed for cleaning.

Assembly description

1. Remove the existing toilet seat and lid.
2. Adjust the width of the two brackets to the hole width on the toilet ceramic.
3. Fix the toilet seat raiser with the plastic mounting nuts.

Height adjustment

1. At the back of the toilet seat raiser remove the cover plugs from the holes you want to use.
2. On the rear side loosen the two hand screws off the support rod and screw the support rod to the desired position.
3. The front support rod is telescopic and can be adjusted to the desired length by removing the two adjusting clips. Then fix the length by re-placing the two clips. Now you have to fit the matching support rod into the desired support grid.
4. Make sure that all 4 settings are set to the same height.



Accessories

There are no accessories provided for this toilet seat raiser

Maintenance

Normal dirt on metal and plastic parts can be removed with standard household cleaning agents. Check the specific product information and follow it during cleaning. Use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning and disinfection (no solvents or abrasives). Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to let check the product at regular intervals by a professional.

Disposal of the product

The product can not be disposed of with household waste but must be brought to the local recycling centre.

Most common problems and solutions

Symptoms	what to do?
<i>The armrests are unstable</i>	Check armrest assembly. Tighten the screws.
<i>The device isn't stable. It is moving.</i>	Check the fixing of the device to a toilet. Tighten the plastic nuts.

Technical data

Toilet Seat Raiser	301703
<i>Total width</i>	50,0 cm
<i>Total depth</i>	47,5 cm
<i>Total height</i>	38,0 cm
<i>Seat width</i>	36,0 cm
<i>Seat depth</i>	42,5 cm
<i>Adjustable seat height</i>	6 cm - 10 cm - 15 cm
<i>Max. user weight</i>	120 kg

D Fest montierte WC-Sitz Erhöhung

Zweckbestimmung

Die WC-Sitz Erhöhung 301703 ist eine praktische Hilfe im Alltag. Sie dient zur Erhöhung Ihrer Toilette um 8, 12 oder 16 cm und um dadurch das Aufstehen zu erleichtern.

Sicherheitshinweise

- ✓ Benutzen Sie das Produkt nur im einwandfreien technischen Zustand
- ✓ Falls Sie irgendwelche Beschädigungen oder Fehler am Produkt vorfinden, kontaktieren Sie bitte unverzüglich Ihren Händler
- ✓ Beachten Sie die Angaben auf dem Produkt-Aufkleber
- ✓ Bitte nutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Einsatzbereich
- ✓ Die Belastbarkeit von 120 kg bezieht sich nicht auf den Deckel der Toilettenbrille. Der Deckel ist nicht zum Sitzen geeignet.
- ✓ Achten Sie auf eine feste Verschraubung an die Toilettenkeramik.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Höhenverstellungen gleichmäßig eingestellt sind.
- ✓ Stützen Sie sich gleichmäßig mit beiden Händen an den Armlehnen ab.

Produkt Beschreibung

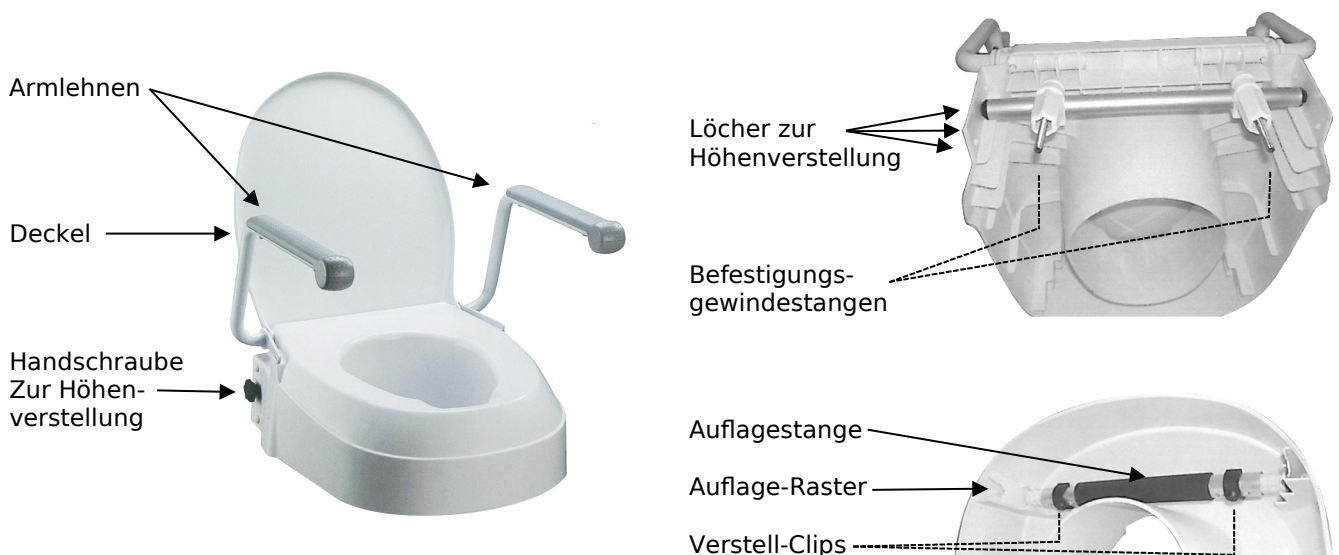
Die 3-fach höhenverstellbare Toilettensitzerhöhung ermöglicht eine Montage an den meisten handelsüblichen Toilettenkeramiken. Die Fixierung erfolgt an den am WC vorhandenen Aufnahme-löchern. Die Armlehnen sind schwenkbar und ohne Werkzeug abnehmbar. Der Sitz kann zur Reinigung abgenommen werden.

Montagehinweise

1. Entfernen Sie den bestehenden WC-Sitz und WC-Deckel (WC-Brille).
2. Verschieben Sie die beiden Befestigungsgewindestangen auf das Lochmaß der WC-Brillenhalterung an der Toilettenkeramik.
3. Fixieren Sie die Toilettensitzerhöhung mit den Kunststoffbefestigungsmuttern.

Höhenverstellung

1. Am hinteren Teil der WC-Erhöhung entfernen Sie die Abdeckstopfen von den Löchern die Sie verwenden wollen.
2. Hinten: Lösen Sie die beiden Handschrauben an der hinteren Auflagegestange und verschrauben sie die Auflagegestange an der gewünschten Position.
3. Vorne: Setzen Sie die vordere Auflagegestange auf dieselbe Höhe wie die hintere. Dazu kann es nötig sein, die Länge der Auflagegestange anzupassen. Die vordere Auflagegestange ist teleskopisch und kann durch entfernen der beiden Verstell-Clips auf die gewünschte Länge gebracht werden. Fixieren Sie die Länge anschließend indem Sie die beiden Clips wieder einsetzen. Nun setzen Sie die so angepasste Auflagegestange in das gewünschte Auflage-Raster.
4. Achten Sie darauf dass alle 4 Einstellungen auf dieselbe Höhe eingestellt sind.



Optionen / Zubehör

Für die Toilettensitzerhöhung 301703 ist kein weiteres Zubehör verfügbar

Wartung und Pflege

Normale Verschmutzungen an Metall- und Kunststoffteilen lassen sich mit handelsüblichen Reinigungsmitteln entfernen. Beachten Sie deren spezielle Produktinformation und verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Reinigungsmittel, die für die Reinigung bzw. Desinfektion geeignet sind (keine Lösungs- oder Scheuermittel).

Trotz der stabilen Bauweise und der Verwendung von widerstandsfähigen Materialien unterliegt das Produkt einem gewissen Verschleiß. Es wird daher empfohlen, das Produkt in regelmäßigen Abständen von einem Fachmann kontrollieren zu lassen.

Entsorgung des Produktes

Das Produkt kann nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden sondern muss zur lokalen Müllentsorgungsstelle gebracht werden.

Behebung von kleineren Mängeln

Was passiert?	Was ist zu tun?
<i>WC-Sitz Erhöhung sitzt nicht fest auf der Toilette</i>	Vergewissern Sie sich dass die TSE richtig auf der Toilettenkeramik aufliegt und dass beide Kunststoffmutter fest angezogen sind.
<i>Armlehnen sind "wackelig"</i>	Vergewissern Sie sich dass die Federknöpfe der Armlehnen eingerastet und von außen nicht sichtbar sind.

Technische Daten

Toilettensitzerhöhung	301703
<i>Gesamtbreite</i>	50,0 cm
<i>Gesamttiefe</i>	47,5 cm
<i>Gesamthöhe</i>	38,0 cm
<i>Sitz-Breite</i>	36,0 cm
<i>Sitz-Tiefe</i>	42,5 cm
<i>Einstellbare Sitz-Höhen</i>	6 cm - 10 cm - 15 cm
<i>Max. Belastung</i>	120 kg

DK Fastmonteret toiletforhøjer

Formålsbeskrivelse

Produktet er et medicinsk produkt som anvendes af ældre eller handicappede personer, der har brug for en siddeforhøjelse og/eller støtte under toiletbesøg.

Sikkerhedshenvisninger

- ✓ Brug kun produktet i perfekt teknisk tilstand
- ✓ Hvis der opdages mangler eller fejl på produktet skal der øjeblikkeligt rettes henvendelse til forhandleren.
- ✓ Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet.
- ✓ Benyt kun produktet til det oplyste formål.
- ✓ Belastningen på 120 kg henviser ikke til toiletlåget. Låget er ikke egnet til at sidde.
- ✓ Sørg for at du har en tæt skrueforbindelse til toiletskålen.
- ✓ Sørg for, at højdejusteringen er jævnt justeret.
- ✓ Støtte armlænene jævnt med begge hænder.

Produktbeskrivelse

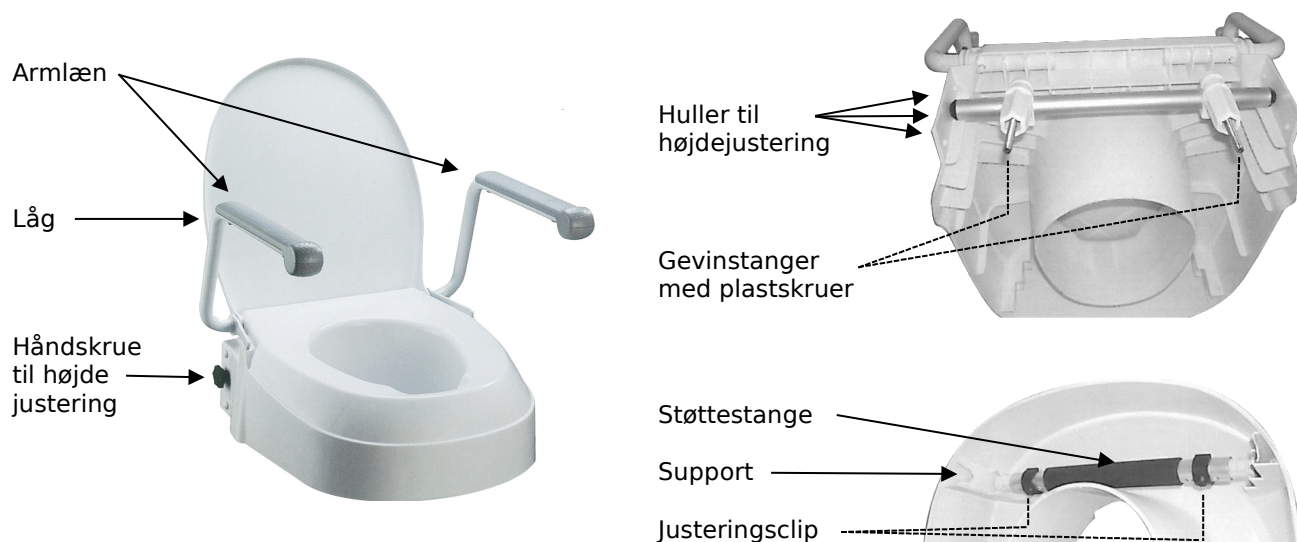
Den faste toiletsædeforhøjer kan enkelt placeres direkte på toilettet. Den fastgøres på toiletkummen med justerbare beslag. Siddehøjden kan justeres i 3 højder ved at flytte højdereguleringen på siden af sædet. De stabile armlæn giver støtte til brugeren og kan svinges op for at tillade forflytning. Armlænet kan stå i opret position og kan fjernes uden brug af værktøj. Sædet kan fjernes fra toilettet for rengøring.

Montagebeskrivelse

1. Fjern det eksisterende toiletlæg og erstat det med det fastmonterede sæde ved stikke de 2 gevindstænger i hullerne på den bageste del af toiletkummen.
2. Fastgør sædet ved at skrue de 2 plastbøsninger helt fast.
3. Kontroller at sædet er helt stabilt før anvendelse.

Højdejustering

1. På bagsiden af toiletsædet fjerner du dækslet fra hullerne du vil bruge.
2. Løsn de to håndskruer ud af støttestangen på bagsiden og skru støttestangen til den ønskede position.
3. Forreste støttestang er teleskopisk og kan justeres til ønsket længde ved at fjerne de to justeringsklip. Løs derefter længden ved at placere de to klip igen. Nu skal du passe den tilhørende understøtningsstang ind i det ønskede support.
4. Sørg for at alle 4 indstillinger er indstillet til samme højde.



Tilbehør

Det faste toiletsæde har ikke noget tilbehør.

Vedligeholdelse

Normalt snavs på metal og plastdele kan fjernes med standard rengøringsmidler til husholdningsbrug. Kontroller de specifikke produktoplysninger og følg den under rengøring. Brug kun kommercielle rengøringsmidler, der er egnet til rengøring og desinfektion (ingen opløsningsmidler eller slibemidler). På trods af den solide konstruktion og brugen af resistente materialer er produktet underlagt slitage. Det anbefales derfor at lade produktet kontrollere med jævne mellemrum af en professionel.

Bortskaffelse af produktet

Produktet kan ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal bringes til det lokale genbrugscenter.

Generel problemafhjælpning

Hvad er der sket?	Hvad skal jeg gøre?
<i>Armlænene er ustabil</i>	Kontrollere om hullet i armlænsrøret sidder ud for hullet i profilen og fastgør skruen.
<i>Sædet er ikke stabilt.</i>	Skru plastbøsningerne helt fast

Tekniske data

Toiletforhøjer	301703
<i>Total bredde</i>	50,0 cm
<i>Total længde</i>	47,5 cm
<i>Total højde</i>	38,0 cm
<i>Siddebredde</i>	36,0 cm
<i>Siddelængde</i>	42,5 cm
<i>Siddehøjde indstillelig</i>	6 cm - 10 cm - 15 cm
<i>Max. belastning</i>	120 kg

I Alzawater fisso

Destinazione d'uso

L'Mobilex è un dispositivo medico che è destinato ad essere utilizzato da parte di persone anziane o disabili solo come un tipo di seduta e supporto aggiuntivo per WC. Ogni altro uso è vietato.

Note per la sicurezza

- ✓ Utilizzate il prodotto solo se in perfetto stato
- ✓ Se il prodotto presentasse un qualsiasi danno o difetto contattate immediatamente il Vostro rivenditore di fiducia
- ✓ Annotate le informazioni sull'etichetta del prodotto
- ✓ Utilizzate il prodotto solo per l'uso consentito
- ✓ Non caricate l'alzawater con pesi superiori alla portata massima.
- ✓ Non sedetevi sul coperchio. La portata massima si riferisce solo all'alzawater, non al coperchio
- ✓ Controllate che i due perni passanti siano regolati sulla stessa altezza
- ✓ Controllate che l'alzawater sia ben fissato alla tazza del water
- ✓ Appoggiarsi sempre uniformemente ai due braccioli
- ✓ Non montare o salire in piedi sull'alzawater

Descrizione del prodotto

L'alzawater è regolabile per 3 differenti altezze ed è adattabile a tutti i water standard. Si fissa a mezzo di perni filettati passanti nei fori per il coperchio presenti sul water. I braccioli sono reclinabili e staccabili senza uso d'attrezzi. Per una pulizia e/o disinfezione l'alzawater può essere facilmente rimosso, togliendo le viti di fissaggio dai passanti filettati.

Assemblaggio

- ✓ togliete il coperchio standard dal water
- ✓ aggiustate i due passanti filettati alla larghezza dei fori del water
- ✓ fissate l'alzawater al water stringendo i due pomelli di plastica sulle viti passanti
- ✓ inserite i braccioli nei appositi fori a destra e sinistra dell'alzawater tenendo premuto i fermi di bloccaggio

Regolazione dell'altezza

- ✓ togliete i tappi in plastica dai fori che intendete usare
- ✓ svitate e togliete le 2 manopole a vite, spostate internamente la barra d'appoggio posteriore all'altezza desiderata e fissatela nuovamente con i due pomelli
- ✓ estraete la barra anteriore telescopica e regolatela alla stessa altezza della posteriore. Per fare ciò togliete le 2 clips ai lati della barra, regolate la lunghezza della barra e bloccatela rimettendo le clips.
- ✓ riposizionate la barra anteriore nel relativo vano della griglia d'appoggio
- ✓ coprite le viti dei perni d'appoggio con i tappi in plastica in dotazione



Accessori

Per questo prodotto non sono disponibili ulteriori accessori.

Pulizia e manutenzione

Normale sporcizia sulle parti metalliche ed in plastica possono essere rimosse con detergenti convenzionali. Osservate le indicazioni del detergente ed usate solo prodotti adatti alla pulizia o la disinfezione (detergenti privi di solventi o abrasivi). Nonostante la costruzione solida e l'uso di materiali durevoli anche il prodotto Mobilex è soggetto ad usura. Si raccomanda quindi di fare controllare il prodotto ad intervalli regolari da un tecnico specializzato.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici ma deve essere portato ai centri di raccolta comunali (CRM o CRZ)

Risoluzione di piccoli guasti

Cosa succede?	Cosa fare?
<i>L'alza water non è fisso sul water</i>	Assicuratevi che l'alzawater poggi bene sulla tazza del water e che i bulloni di fissaggio in plastica siano ben stretti
<i>I braccioli non sono stabili</i>	Assicurarsi che i braccioli in posizione ribassata poggino bene sui loro supporti e siano agganciati nella loro sede

Dati tecnici

Alzawater fisso	301703
<i>Larghezza totale</i>	50,0 cm
<i>Profondità totale</i>	47,5 cm
<i>Altezza totale</i>	38,0 cm
<i>Larghezza seduta</i>	36,0 cm
<i>Profondità saduta</i>	42,5 cm
<i>Altezza seduta regolabile</i>	6 cm - 10 cm - 15 cm
<i>Portata max.</i>	120 kg

Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

Declaration of Conformity (CE)

The company Mobilex A/S, Grønlandsvej 5, 8660 Skanderborg, Danmark, declares that the

 **Mobilex Toilet Seat Raiser**
Item nr. 301703




is designed in accordance with the technical documentation and made of which conforms to the following basic requirements:

- **EU Council Directive 93/42/EEC for medical equipment**

Lars Nygaard
Managing Director
Mobilex A/S

Skanderborg, 03/07/2017


.....
signature

 MOBILEX A/S Grønlandsvej 5 DK - 8660 Skanderborg Tel: +45 87 93 22 20 www.mobilex.dk	Fixed toilet seat raiser  ↓ Max. 120 kg
 Produced <input type="text"/>	Serial no. <input type="text"/>

Example of the product label